



Die vielseitige Schalterreihe

Breite Palette an Funktionen, hochbelastbar, zuverlässig und langlebig



Allen-Bradley

**Steuer- und Lastschalter 194L
Lasttrennschalter 194E**





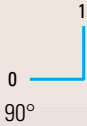
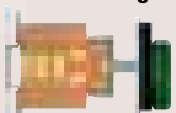



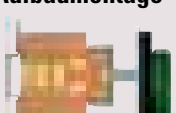



**Rockwell
Automation**




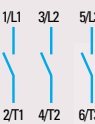
Bringing Together Leading Brands in Industrial Automation

Haupt- und NOT-AUS-Schalter für Front- und

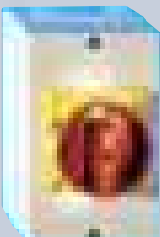
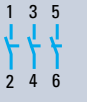

194L 12...25 A

Einbauart	Schaltwinkel/ Anschluß- bezeichnung	Bemes- sungs- strom AC-21 A/ 690 V [A]	Nenn- leistung AC-23 A/ 400 V [kW]	 Mit Antrieb N	 Mit Antrieb G	 Mit Antrieb A
				Kat.-Nr.	Kat.-Nr.	Kat.-Nr.
Frontmontage						
		12	4	194L-E12-1753-6N	194L-E12-1753-6G	194L-E12-1753-6A
		16	5.5	194L-E16-1753-6N	194L-E16-1753-6G	194L-E16-1753-6A
		20	7.5	194L-E20-1753-6N	194L-E20-1753-6G	194L-E20-1753-6A
		25	11	194L-E25-1753-6N	194L-E25-1753-6G	194L-E25-1753-6A
Aufbaumontage						
		12	4	194L-A12-1753-6N	194L-A12-1753-6G	194L-A12-1753-6A
		16	5.5	194L-A16-1753-6N	194L-A16-1753-6G	194L-A16-1753-6A
		20	7.5	194L-A20-1753-6N	194L-A20-1753-6G	194L-A20-1753-6A
		25	11	194L-A25-1753-6N	194L-A25-1753-6G	194L-A25-1753-6A
Frontmontage						
		12	4	194L-A12-1754-6N	194L-A12-1754-6G	194L-A12-1754-6A
		16	5.5	194L-A16-1754-6N	194L-A16-1754-6G	194L-A16-1754-6A
		20	7.5	194L-A20-1754-6N	194L-A20-1754-6G	194L-A20-1754-6A
		25	11	194L-A25-1754-6N	194L-A25-1754-6G	194L-A25-1754-6A
Aufbaumontage						
		12	4	194L-E12-1754-6N	194L-E12-1754-6G	194L-E12-1754-6A
		16	5.5	194L-E16-1754-6N	194L-E16-1754-6G	194L-E16-1754-6A
		20	7.5	194L-E20-1754-6N	194L-E20-1754-6G	194L-E20-1754-6A
		25	11	194L-E25-1754-6N	194L-E25-1754-6G	194L-E25-1754-6A

194E 25...100 A

Frontmontage						
		25	11	194E-E25-1753-6N	194E-E25-1753-6G	194E-E25-1753-6A
		32	15	194E-E32-1753-6N	194E-E32-1753-6G	194E-E32-1753-6A
		40	22	194E-E40-1753-6N	194E-E40-1753-6G	194E-E40-1753-6A
		63	30	194E-E63-1753-6N	194E-E63-1753-6G	194E-E63-1753-6A
		80	37	194E-E80-1753-6N	194E-E80-1753-6G	194E-E80-1753-6A
		100	45	194E-E100-1753-6N	194E-E100-1753-6G	194E-E100-1753-6A
Aufbaumontage						
		25	11	194E-A25-1753-6N	194E-A25-1753-6G	194E-A25-1753-6A
		32	15	194E-A32-1753-6N	194E-A32-1753-6G	194E-A32-1753-6A
		40	22	194E-A40-1753-6N	194E-A40-1753-6G	194E-A40-1753-6A
		63	30	194E-A63-1753-6N	194E-A63-1753-6G	194E-A63-1753-6A
		80	37	194E-A80-1753-6N	194E-A80-1753-6G	194E-A80-1753-6A
		100	45	194E-A100-1753-6N	194E-A100-1753-6G	194E-A100-1753-6A



Haupt- und NOT-AUS-Schalter im Kunststoffgehäuse



194L 12...25 A						
		12	4	194L-Y12-1753-6N	194L-Y12-1753-6G	194L-Y12-1753-6A
		16	5.5	194L-Y16-1753-6N	194L-Y16-1753-6G	194L-Y16-1753-6A
		20	7.5	194L-Y20-1753-6N	194L-Y20-1753-6G	194L-Y20-1753-6A
		25	11	194L-Y25-1753-6N	194L-Y25-1753-6G	194L-Y25-1753-6A
		12	4	194L-Y12-1754-6N	194L-Y12-1754-6G	194L-Y12-1754-6A
		16	5.5	194L-Y16-1754-6N	194L-Y16-1754-6G	194L-Y16-1754-6A
		20	7.5	194L-Y20-1754-6N	194L-Y20-1754-6G	194L-Y20-1754-6A
		25	11	194L-Y25-1754-6N	194L-Y25-1754-6G	194L-Y25-1754-6A


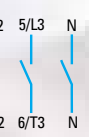
Aufbaumontage 12 ... 315 A



194E 125...315 A

Einbauart	Schaltwinkel/ Anschlußbezeichnung	Bemes- sungs- strom AC-21 A/ 690 V [A]	Nenn- leistung AC-23 A/ 400 V [kW]	 Mit Antrieb N	 Mit Antrieb G	 Mit Antrieb A
				Kat.-Nr.	Kat.-Nr.	Kat.-Nr.
Frontmontage 		125	45	194E-E125-1753 + 194E-HE8N-175	194E-E125-1753 + 194E-HE8G-175	194E-E125-1753 + 194E-HE8A-175
		160	55	194E-E160-1753 + 194E-HE8N-175	194E-E160-1753 + 194E-HE8G-175	194E-E160-1753 + 194E-HE8A-175
		250	90	194E-E250-1753 + 194E-HE8N-175	194E-E250-1753 + 194E-HE8G-175	194E-E250-1753 + 194E-HE8A-175
		315	110	194E-E315-1753 + 194E-HE8N-175	194E-E315-1753 + 194E-HE8G-175	194E-E315-1753 + 194E-HE8A-175

Aufbaumontage 						
	125	45	194E-A125-1753 + 194E-HE8N-175	194E-A125-1753 + 194E-HE8G-175	194E-A125-1753 + 194E-HE8A-175	
	160	55	194E-A160-1753 + 194E-HE8N-175	194E-A160-1753 + 194E-HE8G-175	194E-A160-1753 + 194E-HE8A-175	
	250	90	194E-A250-1753 + 194E-HE8N-175	194E-A250-1753 + 194E-HE8G-175	194E-A250-1753 + 194E-HE8A-175	
	315	110	194E-A315-1753 + 194E-HE8N-175	194E-A315-1753 + 194E-HE8G-175	194E-A315-1753 + 194E-HE8A-175	











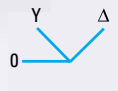
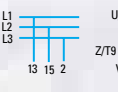



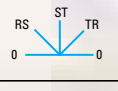


Frontmontage 						
	125	45	194E-E125-1754 + 194E-HE8N-175	194E-E125-1754 + 194E-HE8G-175	194E-E125-1754 + 194E-HE8A-175	
	160	55	194E-E160-1754 + 194E-HE8N-175	194E-E160-1754 + 194E-HE8G-175	194E-E160-1754 + 194E-HE8A-175	
	250	90	194E-E250-1754 + 194E-HE8N-175	194E-E250-1754 + 194E-HE8G-175	194E-E250-1754 + 194E-HE8A-175	
	315	110	194E-E315-1754 + 194E-HE8N-175	194E-E315-1754 + 194E-HE8G-175	194E-E315-1754 + 194E-HE8A-175	

Aufbaumontage 						
	125	45	194E-A125-1754 + 194E-HE8N-175	194E-A125-1754 + 194E-HE8G-175	194E-A125-1754 + 194E-HE8A-175	
	160	55	194E-A160-1754 + 194E-HE8N-175	194E-A160-1754 + 194E-HE8G-175	194E-A160-1754 + 194E-HE8A-175	
	250	90	194E-A250-1754 + 194E-HE8N-175	194E-A250-1754 + 194E-HE8G-175	194E-A250-1754 + 194E-HE8A-175	
	315	110	194E-A315-1754 + 194E-HE8N-175	194E-A315-1754 + 194E-HE8G-175	194E-A315-1754 + 194E-HE8A-175	

194E 25...100 A						
	25	11	194E-Y25-1753-6N	194E-Y25-1753-6G	194E-Y25-1753-6A	
	32	15	194E-Y32-1753-6N	194E-Y32-1753-6G	194E-Y32-1753-6A	
	40	22	194E-Y40-1753-6N	194E-Y40-1753-6G	194E-Y40-1753-6A	
	63	30	194E-Y63-1753-6N	194E-Y63-1753-6G	194E-Y63-1753-6A	
	80	37	194E-Y80-1753-6N	194E-Y80-1753-6G	194E-Y80-1753-6A	
	100	45	194E-Y100-1753-6N	194E-Y100-1753-6G	194E-Y100-1753-6A	
	25	11	194E-Y25-1756-6N	194E-Y25-1756-6G	194E-Y25-1756-6A	
	32	15	194E-Y32-1756-6N	194E-Y32-1756-6G	194E-Y32-1756-6A	
	40	22	194E-Y40-1756-6N	194E-Y40-1756-6G	194E-Y40-1756-6A	
	63	30	194E-Y63-1756-6N	194E-Y63-1756-6G	194E-Y63-1756-6A	

Steuer- und Lastschalter 12 ... 25 A

194L 12...25 A

Einbauart	Schaltwinkel/ Anschlußbezug	Bemes- sungs- strom AC-21 A/ 690 V [A]	Nenn- leistung AC-23 A/ 400 V [kW]	 Schraubbefestigung Kat.-Nr.	 Mit Antrieb A Zentralbefestigung Kat.-Nr.	
Umschalter						
Frontmontage 	3 Pole		12	4	194L-E12-3253 + 194L-HE6A-325	194L-E12-3253 + 194L-HC4A-325
	45°		16	5.5	194L-E16-3253 + 194L-HE6A-325	194L-E16-3253 + 194L-HC4A-325
			20	7.5	194L-E20-3253 + 194L-HE6A-325	194L-E20-3253 + 194L-HC4A-325
			25	11	194L-E25-3253 + 194L-HE6A-325	194L-E25-3253 + 194L-HC4A-325
		<hr/>				
	4 Pole		12	4	194L-E12-3254 + 194L-HE6A-325	194L-E12-3254 + 194L-HC4A-325
45°			16	5.5	194L-E16-3254 + 194L-HE6A-325	194L-E16-3254 + 194L-HC4A-325
			20	7.5	194L-E20-3254 + 194L-HE6A-325	194L-E20-3254 + 194L-HC4A-325
			25	11	194L-E25-3254 + 194L-HE6A-325	194L-E25-3254 + 194L-HC4A-325
<hr/>						
Motor-Lastschalter						
Frontmontage 	Wende		12	4	194L-E12-7303 + 194L-HE6A-325	194L-E12-7303 + 194L-HC4A-325
	45°		16	5.5	194L-E16-7303 + 194L-HE6A-325	194L-E16-7303 + 194L-HC4A-325
			20	7.5	194L-E20-7303 + 194L-HE6A-325	194L-E20-7303 + 194L-HC4A-325
			25	11	194L-E25-7303 + 194L-HE6A-325	194L-E25-7303 + 194L-HC4A-325
		<hr/>				
	Stern-Dreieck		12	4	194L-E12-7253 + 194L-HE6A-725	194L-E12-7253 + 194L-HC4A-725
45°/90°			16	5.5	194L-E16-7253 + 194L-HE6A-725	194L-E16-7253 + 194L-HC4A-725
			20	7.5	194L-E20-7253 + 194L-HE6A-725	194L-E20-7253 + 194L-HC4A-725
			25	11	194L-E25-7253 + 194L-HE6A-725	194L-E25-7253 + 194L-HC4A-725
<hr/>						
Dahlander		12	4	194L-E12-7293 + 194L-HE6A-325	194L-E12-7293 + 194L-HC4A-325	
	45°		16	5.5	194L-E16-7293 + 194L-HE6A-325	194L-E16-7293 + 194L-HC4A-325
			20	7.5	194L-E20-7293 + 194L-HE6A-325	194L-E20-7293 + 194L-HC4A-325
			25	11	194L-E25-7293 + 194L-HE6A-325	194L-E25-7293 + 194L-HC4A-325
<hr/>						
Meßschalter						
Frontmontage 	Voltmeter		12	-	194L-E12-8261 + 194L-HE6A-826	194L-E12-8261 + 194L-HC4A-826
	Voltmeter		12	-	194L-E12-8251 + 194L-HE6A-825	194L-E12-8251 + 194L-HC4A-825
	Ampere- meter		12	-	194L-E12-8751 + 194L-HE6A-875	194L-E12-8751 + 194L-HC4A-875

Zubehör

		Passend zu	Kat.-Nr.	
	Klemmenabdeckung 3-/4-Pole	194L-E12/16 194L-E20/25 194L-A12/16 194L-A20/25	194L-E12-C34 194L-E20-C34 194L-A12-C34 194L-A20-C34	
	Klemmenabdeckung, 3 Pole	194E-25/32 194E-40/63 194E-80/100	194E-25-C3 194E-40-C3 194E-80-C3	
	Klemmenabdeckung, 1 Pol	194E-25/32 194E-40/63 194E-80/100	194E-25-C1 194E-40-C1 194E-80-C1	
	Klemmenabdeckung (1 Pol) Käfigklemmen	194E-125...160 194E-250...315	194E-AE125-C1 194E-AE250-C1	
	Hilfsschalterblock, 1 Schliesser und 1 Öffner Montage links oder rechts	Frontmontage Aufbaumontage	194E-E25...100 194E-A25...100	194E-E-P11 194E-A-P11
	Hilfsschalterblock	Aufbaumontage Frontmontage	194E-125...160 194E-250...315 194E-125...160 194E-250...315	194E-AB-P21-160 194E-AB-P21-315 194E-EF-P21-160 194E-EF-P21-315
	Verlängerungswelle (und Gehäuseverlängerung) (Max. 4 Stück), 1 Stück: Länge = 24 mm	194L-A, 194E-A	194L-G2853	
	Verlängerungswelle Metall Abschliessmöglichkeit mit Vorhängeschloss auf Pos. 0	Länge 110...235 mm Länge 230...350 mm	194L-A, 194E-A 194L-A, 194E-A	194L-G3393 194L-G3394
	Mechanische Verbindung für 6-Pol-Schalter	194E-25/32 194E-40/63 194E-80/100	194E-G3660 194E-G3661 194E-G3662	
	Vierter Pol 1 Frühschliesser	Aufbaumontage Frontmontage	194E-A25 194E-A32 194E-A40 194E-A63 194E-A80 194E-A100 194E-E25 194E-E32 194E-E40 194E-E63 194E-E80 194E-E100	194E-A25-NP 194E-A32-NP 194E-A40-NP 194E-A63NP 194E-A80-NP 194E-A100-NP 194E-E25-NP 194E-E32-NP 194E-E40-NP 194E-E63NP 194E-E80-NP 194E-E100-NP

Sichere Trennung bis 315 A



112 mm

125 A

160 A



145 mm

250 A

315 A

Hochbelastbar, zuverlässig und wirtschaftlich

Der modulare Aufbau sowie die einfache Handhabung und hohe Zuverlässigkeit der neuen Lastschalterbaureihe ergänzen in idealer Weise das erfolgreiche MCS-Konzept (Modular Control System).

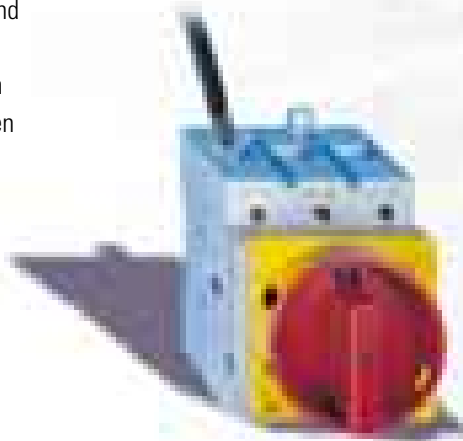
- Einfache Geräteauswahl
- Konzipiert für den Weltmarkt, erfüllen alle Normen und können weltweit eingesetzt werden
- Fingersichere Schaltkörper (IP 20)
- Antrieb und Gehäuse mit Staub- und Strahlwasserschutz (IP65)
- Hohes Schaltvermögen AC-23 A
- Zubehör lässt sich einfach montieren und entfernen
- Zweckmässiges, ansprechendes Design
- Robuster Aufbau für rauen industriellen Einsatz

Aufbau- und Frontmontage

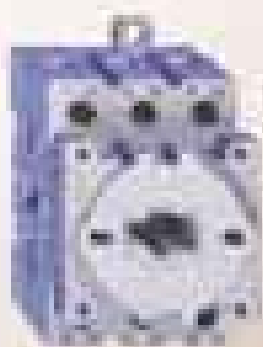
Die neuen Lasttrennschalter 194E lassen sich in jeden Schaltschrank einbauen. Verlängerungswellen ermöglichen unabhängig von der Schaltschranktiefe eine sichere Funktion.

Zeitsparende Anschluss technik

- Grosse Anschlussräume mit Kabelführung
- Universalschrauben für – und + Schraubendreher
- Übersichtliche Anschlussbezeichnungen
- Offene Anschlussklemmen bei Anlieferung



Die neuen Lastschalter Serie 194 E

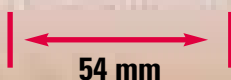


45 mm



25 A

32 A

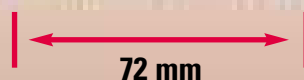


54 mm



40 A

63 A

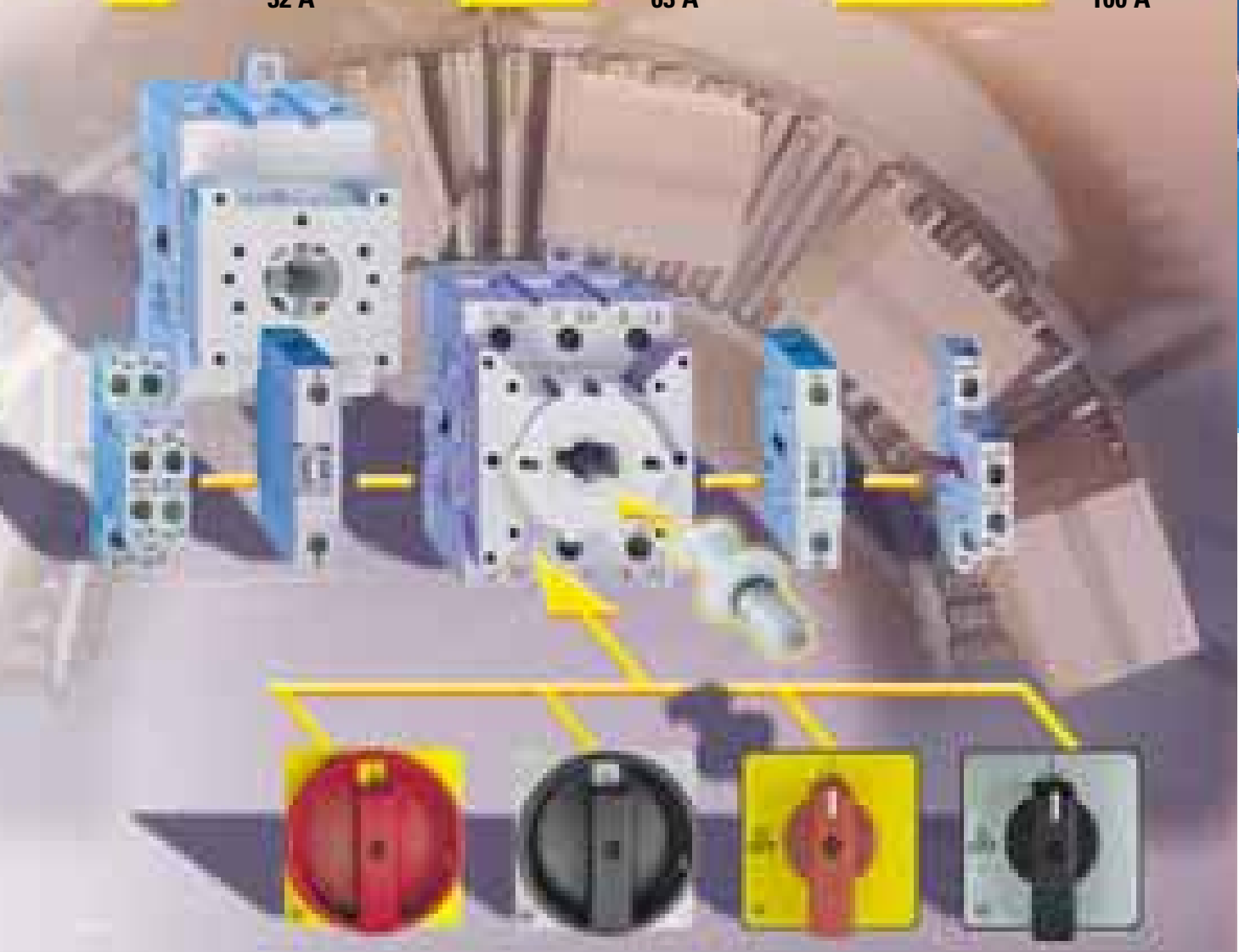


72 mm



80 A

100 A



Komplette Automatisierung - Ihre Verbindung zu besseren Lösungen

Bei Rockwell Automation wissen wir: Ihre Bedürfnisse erfüllt am besten, wer für Sie bestes Wissen und Können mit der besten Technologie zusammenbringt. Genau das tun wir mit Complete Automation. Dieses umfassende Konzept steht bei uns für die Verpflichtung, die Erfordernisse unserer Kunden in technischer und kommerzieller Hinsicht zu verstehen.

Unser Engagement ist es, auf Ihre Anforderungen zu reagieren und das Beste anzubieten – angefangen von einzelnen Komponenten bis zu kompletten Automatisierungslösungen.

Dieser umfassende Weg zur Lösung Ihrer Automatisierungsaufgaben bietet Ihnen nur Rockwell Automation und die autorisierten Partnerfirmen.



Sie finden uns im Internet unter www.rockwellautomation.com

Rockwell Automation ist weltweit für Sie da und vereint führende Marken der industriellen Automation. Wir bieten Ihnen Steuerungen von Allen-Bradley, Antriebskomponenten von Reliance Electric, mechanische Antriebsselemente von Dodge sowie Software-Produkte von Rockwell Software. Rockwell Automation sichert Ihren Wettbewerbsvorteil durch Flexibilität und mit der Unterstützung von zahlreichen autorisierten Partnern, Distributoren und Systemintegratoren weltweit.

Weltweite Hauptverwaltung, 1201 South Second Street, Milwaukee, WI 53204, USA, Tel: (1) 414 382-2000, Fax: (1) 414 382-4444
Hauptverwaltung Europa, Boulevard du Souverain 36, 1170 Brüssel, Belgien, Tel: (32) 2 663 06 00, Fax: (32) 2 663 06 40
Hauptverwaltung Deutschland, Düsseldorfberger Straße 15, 42781 Haan-Gruiten, Tel: (49) 2104 9600, Fax: (49) 2104 960121
Verkaufs- und Supportzentrum Schweiz, Gewerbestrasse 9, 5506 Mägenwil, Tel: (41) 62 889 77 77 Fax: (41) 62 889 77 66
Hauptverwaltung Österreich, Kotzinastrasse 9, 4030 Linz, Tel: (43) (732) 38 909 0, Fax: (43) (732) 38 909 61

